

PER INFORMAZIONI:

cineteatro Agorà

Piazza XXI Luglio, 29
Robecco S/N (MI)

tel. 02 – 94975021 // 349-853070

348-0453756

www.cineteatroagora.it

PROSSIMI APPUNTAMENTI:

Aprile

Opera in definizione
per annullamento
del
previsto collegamento
con
il Covent Garden per
Rigoletto

Martedì 16 maggio 2012
ore 20.00

Ferdinand Herold

La fille mal gardée

Live dal Royal Opera House
Covent Garden - Londra

The Royal Ballet

Orchestra of the

Royal Opera House

Direttore

Barry Wordsworth



AGORALIRICA 2011-2012

Mercoledì 4 aprile 2012 ore 21.00

Giuseppe Verdi (1813-1901)

Messa da Requiem



In onore di Alessandro Manzoni

L'Orchestra Città di Magenta insieme al Coro Verdi di Milano
nel concerto per il 150° anniversario dell'Unità d'Italia
tenutosi nella Basilica di San Martino in Magenta

Daria Masiero, soprano

Manuela Custer, mezzosoprano

Danilo Formaggia, tenore

Paolo Pecchioli, basso

Coro Sinfonico Giuseppe Verdi di Milano

diretto da Erina Gambarini

Orchestra Sinfonica "Città di Magenta"

Direttore Andrea Raffanini

Il mondo spirituale, l'aldilà e Verdi

Nel 1814 Verdi recupera un brano che aveva scritto per la messa a più mani da lui voluta in onore di G. Rossini (1869) e lo mette a conclusione del suo "imponente" Requiem in onore di Manzoni. Il **Requiem** fu eseguito in occasione del I anniversario della morte di Manzoni, il 22 maggio 1874, nella Chiesa di San Marco e diretto dallo stesso Verdi con un successo straordinario. Nella sua produzione la musica cosiddetta "sacra" sembra poco presente, ricordiamo i "Quattro pezzi Sacri: Ave Maria, Laudi alla Vergine Maria, Te Deum e Stabat Mater (1895-96)". Ma in tutte le sue opere esiste sempre un fortissimo senso di un "**mondo spirituale**" che viene però sempre vilipeso e sconfitto da un "**mondo sociale**" che si fa portatore di "principi morali", che difende ma non pratica, e nel cui nome prevarica ed uccide chi invece li ha profondamente dentro di sé: **Giselda** (Lombardi) che smaschera l'avidità dei Crociati spinti dall'oro del musulmano e non dalla fede; **Giovanna d'Arco** ispirata da Dio a salvare la Francia e (dopo la vittoria) bruciata come indemoniata; **Violetta** (Traviata) giovane venduta dalla famiglia, violentata dagli uomini che la circondano, considerata un oltraggio al buon nome dei Germont e costretta a rinunciare alla sua unica gioia e speranza di

I. Requiem and Kyrie

Requiem aeternam dona eis,
Domine: et lux perpetua luceat eis.
Te decet hymnus, Deus, in Sion, et
tibi reddetur votum in Jerusalem:
exaudi orationem meam, ad
te omnis caro veniet.
Requiem aeternam dona eis, Domine:
et lux perpetua luceat eis. (4)
Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie
eleison.

II. Dies irae

Dies irae, des illa,
solvat saeculum in favilla,
teste David cum Sibylla.
Quantis tremor est futurus,
quando iudex est venturus,
cuncta stricte discussurus!
Tuba mirum (bs) spargens sonum
per sepulcra regionum,
coget omnes ante thronum.
Mors stupebit et natura, (bs)
cum resurget creatura,
judicanti responsura.
Liber scriptus proferetur, (ms)
in quo totum continetur,
unde mundus iudicetur.

Judex ergo cum sedebit,
quidquid latet apparebit:
nil inultum remanebit.
Quid sum miser tunc dicturus? (sop, ms, ten) Quem patronum rogaturus,
cum vix justus sit securus?
Rex tremendae majestatis, (4)
qui salvandos salvas gratis,
salva me, fons pietatis.
Recordare, Jesu pie, (sop, ms)
quod sum causa tuae viae:
ne me perdas illa die.
Quarerns me, sedisti lassus:
redemisti Crucem passus:
tantus labor non sit cassus.
Juste iudex ultionis,
donum fac remissionis
ante diem rationis.
Ingemisco tamquam reus, (ten)
culpa rubet vultus meus:
supplicanti parce, Deus.
Qui Mariam absolvisti,
et latronem exaudisti,
mihi quoque spem dedisti.
Preces meae non sunt dignae:
sed tu bonus fac benigne,
ne perenni cremer igne.

redenzione. Ma la "**redenzione**" per altro è l'altro grande tema presente nella produzione verdiana. Ancora Lombardi con **Pagano**, parricida e violentatore che si redime con l'eremitaggio e l'aiuto nella liberazione di Gerusalemme; **Don Alvaro** (Forza del destino) un povero orfano meticcio, scacciato da fratello e assassino del padre della donna amata, inseguito sino nella cella del convento, in cui si è ritirato come frate, dalla violenza del vendicativo fratello di Leonora ed alla fine unico superstite della tragedia ma da ora volto solo al servizio di Dio.

Chi non riesce a vedere questo **profondo senso morale e spirituale in Verdi**, non riuscirà mai a comprendere REQUIEM, l'ultimo su grido al "**dio sconosciuto**" (come diceva John Steinbeck), un "dio" che non ci dà prove di esistenza ma di cui tutti ne sentiamo un fortissimo bisogno. Verdi pure e grida sottovoce "**inter oves me sequestra toglimi dai capri e ponimi alla tua destra**". "Libera me", **liberami dalla morte eterna**, questa l'ultima alzata di voce verso DIO, ma poi tutto si attenua e le ultime battute finiscono nel **silenzio dell'attesa dell'incontro** con questo "dio sconosciuto". [Mario Mainino]

Inter oves locum praesta,
et ab haedis me sequestra,
statuens in parte dextra.
Confutatis maledictis, (bs)
flammis acribus addictis:
voca me cum benedictis.
Oro supplex et acclinis,
cor constrictum quasi cinis:
gere curam mel finis.
Lacrymosa dies illa, (4) qua resurget
ex favilla iudicandus homo reus. Huic
ergo parce, Deus: pie Jesu Domine,
dona eis requiem. Amen.
III. Offertorio (4)
Domine Jesu Christe, Rex gloriae,
libera animas omnium fidelium
defunctorum de poenis inferni
et de profundo lacu: libera eas de ore
leonis, ne absorbeat eas tartarus, ne
cadant in obscurum: sed signifer
sanctus Michael repraesentet eas in
lucem sanctam. Quam olim Abrahae
promisisti et semini ejus.
Hostias et preces tibi, (ten) Domine,
laudis offerimus: tu suscipe pro
animabus illis, quarum hodie
memoriam facimus: fac eas, Domine,
de morte transire ad vitam.

IV. Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus,
Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et terra
gloria tua. Hosanna in excelsis.
Benedictus qui venit in nomine Domini.
Hosanna in excelsis.

V. Agnus Dei

Agnus Dei, (sop, ms) qui tollis peccata
mundi: dona eis requiem. Agnus Dei, qui
tollis peccata mundi: dona eis requiem
sempiternam.

VI. Lux aeterna

Lux aeterna (ms, ten, bs) luceat eis,
Domine: cum Sanctis tuis in aeternum,
qui pius es.
Requiem aeternam dona eis, Domine: et
lux perpetua luceat eis.
VII. Libera me
Libera me, (sop) Domine, de morte
aeterna, in die illa tremenda, quando coeli
movendi sunt et terra. Dum veneris
judicare saeculum per ignem.
Tremens factus sum ego et timeo, dum
discussio venerit atque ventura ira.
Dies irae, dies illa, calamitatis et miseriae,
dies magna et amara valde.
**Requiem aeternam dona eis, Domine:
et lux perpetua luceat eis.**